

Cuaderno pedagógico

NOVELAS EJEMPLARES*

MIGUEL DE CERVANTES

DIRECCIÓN
GONZALA M. SCHERMAN

VERSIÓN
DIANA LUQUE



LA ESPAÑOLA INGLESA
LAS DOS DONCELLAS



"Una revisión actualizada del
espectáculo más internacional
y exitoso de Factoría Teatro"



ÍNDICE

1. Competencias curriculares
2. Cervantes y su época
 - a. Contexto histórico
 - b. Siglo de Oro
 - c. Cervantes
3. Las *Novelas ejemplares*
4. “Novelas ejemplares”: La propuesta de Factoría Teatro
 - a. Sinopsis
 - b. *La española inglesa*
 - c. *Las dos doncellas*
 - d. Características de las novelas ejemplares que encontraréis en nuestra propuesta
 - e. Otros rasgos de la narrativa cervantina que aparecen en el montaje
 - f. Lo que unen a estas dos novelas ejemplares
 - g. La trama
5. Propuesta escénica
 - a. La puesta en escena
 - b. Ficha técnica
6. Actividades antes de ir al teatro
7. Decálogo del buen espectador
8. Actividades después de ir al teatro
9. Bibliografía
10. Referencias visuales

Competencias curriculares

La representación y actividades de “Novelas ejemplares” buscan colaborar con el profesorado de Lengua Castellana y Literatura de secundaria acercando la literatura áurea a los estudiantes de los últimos cursos de secundaria y Bachillerato. Atendiendo al Real Decreto 217/2022, con la asistencia a la función y realización de las actividades, se trabajan los siguientes apartados de Lengua Castellana y Literatura:

- Estrategias de construcción compartida de la interpretación de las obras a través de conversaciones literarias.
- Relación entre los elementos constitutivos del género literario y la construcción del sentido de la obra.
- Estrategias de utilización de información sociohistórica, cultural y artística básica para construir la interpretación de las obras literarias.
- Relación y comparación de los textos leídos con otras manifestaciones artísticas y culturales.
- Estrategias para interpretar obras y fragmentos literarios a partir de la integración de los diferentes aspectos analizados y atendiendo a los valores culturales, éticos y estéticos presentes en los textos.
- Procesos de indagación en torno a las obras leídas que promuevan el interés por construir la interpretación de las obras y establecer conexiones entre textos.
- Lectura expresiva, dramatización y recitación de los textos atendiendo a los procesos de comprensión, apropiación y oralización implicados.

Creación de textos a partir de la apropiación de las convenciones del lenguaje literario y en referencia a modelos dados (imitación, transformación, continuación, etc.).

Cervantes y su época

CONTEXTO HISTÓRICO

Cervantes nace en 1547 y muere en 1616. Esto supone que, mientras su obra forma parte del Renacimiento y el Barroco español, la época dorada de nuestra literatura, él vive los reinados de Felipe II y Felipe III, los correspondientes a la decadencia del Imperio.

El Siglo de Oro español se inicia en el reinado de Fernando e Isabel, matrimonio que supuso la unificación española. Durante la corona de Los Reyes Católicos finaliza la Reconquista de la península y se descubre América, por lo que España se erige como potencia económica y militar.

Sin embargo, sus sucesores tendrán que mantener el Imperio con guerras constantes que desangran las arcas de la corona. Mientras las ciudades se llenan de pobreza, en las cortes abundan los bailes, los lujos y la corrupción.



Siglo de Oro

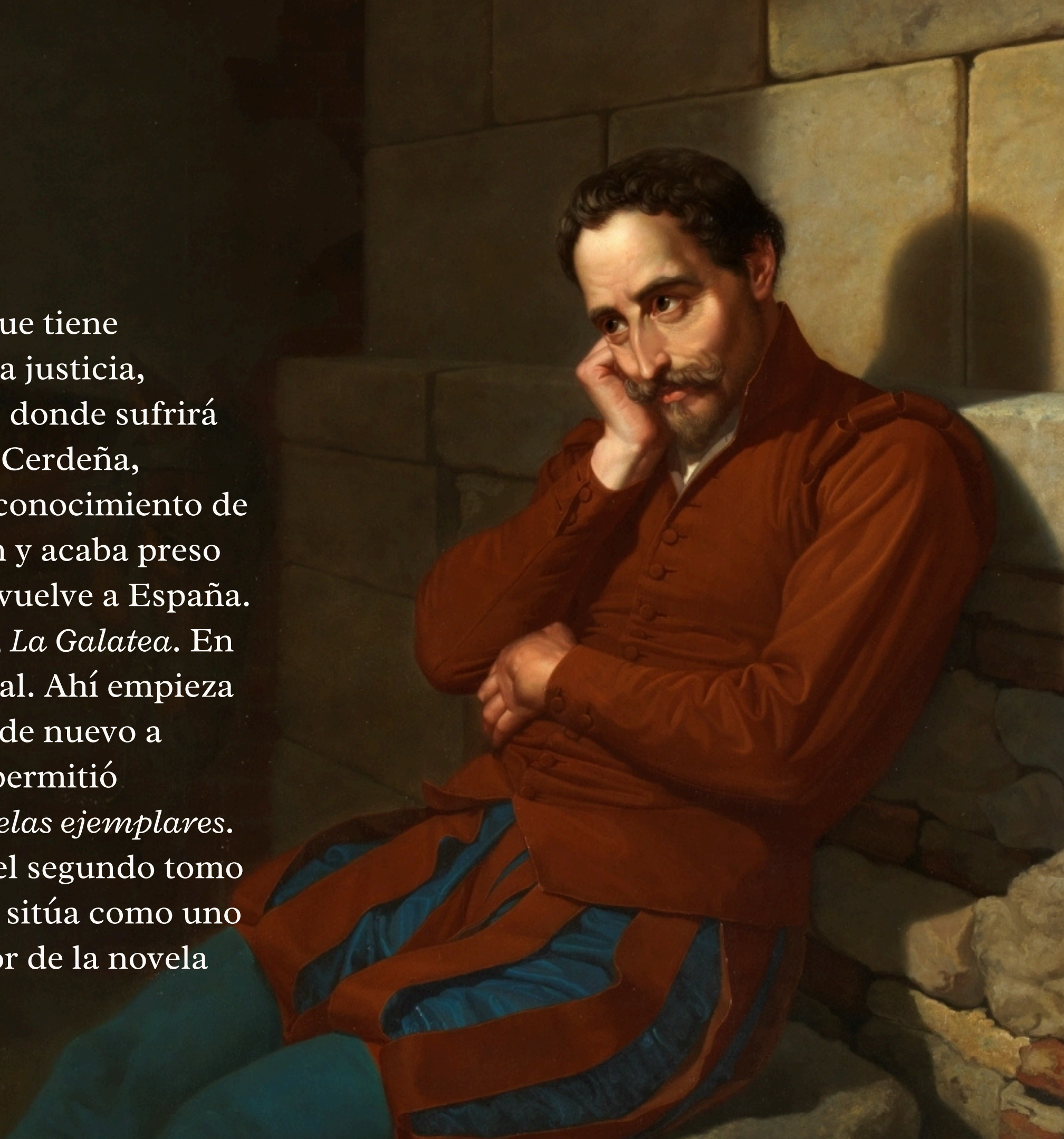
Con la Reconquista, el Descubrimiento de América y la invención de la imprenta, se inicia una época dorada para el arte europeo. La potencia de las naciones no solo se medía económica o militarmente sino también por su riqueza artística. Es por esto que las cortes españolas se rodean de grandes figuras de la música, la literatura o la pintura como Tomás Luis de Victoria, Calderón o Velázquez.



El Siglo de Oro es pues un periodo artístico que comprende el Renacimiento y el Barroco. Mientras que el Renacimiento se caracteriza por la revisión de los clásicos, una visión optimista de la vida tras los descubrimientos e invenciones, el antropocentrismo, la oda a la naturaleza y el equilibrio (gusto por la elegancia y la serenidad), el Barroco surge tras el desengaño de ese tiempo de esperanzas, el pesimismo, la fijación con la muerte más que con la vida, la desconfianza en el ser humano y los contrastes (dinamismo y complicación en las formas).

Cervantes

Cervantes nace en 1547, en Alcalá de Henares. Se sabe que tiene estudios pero no universitarios. Tras un problema con la justicia, ingresa en la milicia que le lleva a la batalla de Lepanto, donde sufrirá daños irreversibles en su mano izquierda. Pasa años en Cerdeña, Lombardía, Nápoles y Sicilia (donde adquiere un gran conocimiento de la literatura italiana). Regresando a España, lo capturan y acaba preso en Argel. Años después, su familia paga su liberación y vuelve a España. En 1584 se casa y empieza a escribir una novela pastoril, *La Galatea*. En 1587 se instala en Sevilla, trabajando como proveedor real. Ahí empieza a gestar *El Quijote*. Al año siguiente, la corte se trasladó de nuevo a Valladolid, y Cervantes con ella. El éxito del *Quijote* le permitió publicar otras obras que ya tenía escritas, como las *Novelas ejemplares*. En 1616, meses antes de su muerte, envió a la imprenta el segundo tomo del *Quijote*, con lo que quedaba completa la obra que lo sitúa como uno de los más grandes escritores de la historia y el fundador de la novela en el sentido moderno de la palabra.



Las novelas ejemplares

Las *Novelas ejemplares* se publicaron en 1613, dos años antes de la aparición de la segunda parte del *Quijote*. Cervantes ya había insertado algunas novelas en la primera, como la de *El curioso impertinente* y la de *El cautivo*. La inclusión de estos relatos en la narración principal no fue del todo bien aceptada por los lectores, como su propio autor reconoció en la segunda parte del *Quijote*, en la que decidió prescindir de ellos para reunirlos en un libro independiente. Fueron once las novelas recogidas en ese libro (doce, si se considera *El Coloquio de los perros* como novela independiente): *La Gitanilla*, *El amante liberal*, *Rinconete y Cortadillo*, *La española inglesa*, *El licenciado Vidriera*, *La fuerza de la sangre*, *El celoso extremeño*, *La ilustre fregona*, *Las dos doncellas*, *La señora Cornelia* y *El casamiento engañoso*. Las *Novelas ejemplares* son una obra de plena madurez vital y literaria. Tras el éxito alcanzado por la primera parte del *Quijote* Cervantes no se apresuró a dar a la imprenta las novelas cortas que ya debía de tener escritas, sino que llevó a cabo un intenso trabajo de reelaboración y reflexión literaria al que solo puso término cuando consideró que había logrado una obra perfecta. Las novelas suelen clasificarse en dos grupos: las idealistas o de imaginación, y las realistas. Esta dicotomía ha sido matizada posteriormente por la crítica, que constata la presencia en la obra de Cervantes de ambas perspectivas: el idealismo cervantino incide sobre la realidad para dotar de sentido a lo que, de otra manera, no sería digno de ser narrado.

Las dos doncellas y *La española inglesa*, se consideran novelas idealistas. Las que pertenecen a este grupo, son relatos bizantinos, con argumentos complejos, protagonistas idealizados y, a veces, espacios remotos o exóticos.

“Novelas ejemplares”: La propuesta de Factoría Teatro

Sinopsis

Con las *Novelas ejemplares*, Cervantes da nueva muestra de su inmenso talento como escritor. Esta aventura cervantina (que consiste en adaptar los modelos de la novela de caballerías, la novela pastoril, la novela morisca, la novela corta -novella a la italiana- y la novela picaresca de su época) se salda con una docena de relatos magníficos, diversos en temas y registros, pero siempre sorprendentemente frescos y atractivos. Las *Novelas ejemplares* constituyen un impresionante mosaico de personajes y recursos narrativos. Nuestra adaptación se centra en dos de estas historias: *La española inglesa* y *Las dos doncellas*.



Las dos doncellas

Es una historia que presenta grandes paralelismos con *El Quijote*, plagada de peripecias, por la que desfilan caballeros andantes, peregrinos y damas vestidas de hombre. Esta novela busca el ambiente de las comedias de capa y espada: Teodosia confiesa a un desconocido, que resulta ser su hermano, las relaciones y promesa de matrimonio con Marco Antonio. En busca del marido, encuentran a Leocadia, a quien también Marco Antonio dio su palabra de matrimonio, sin tomar su honra. Se genera así un triángulo amoroso lleno de intrigas.

Las española inglesa

Se inicia con el rapto de Isabela por los ingleses y la captura de Ricaredo por los turcos. La novela es la historia de los periplos geográficos y religiosos de ambos personajes, de la devolución de Isabela a sus padres verdaderos y de la reunión de los jóvenes amantes al final de la novela.



Características de las novelas ejemplares que encontraréis en nuestra propuesta

En *La española inglesa* y *Las dos doncellas* encontramos las características principales de las novelas ejemplares de Cervantes:

- El uso del diálogo para caracterizar a los personajes.
- El realismo de los escenarios.
- Los finales felices.

Otros rasgos de la narrativa cervantina que aparecen en el montaje

Si tuviéramos que definir la importancia de la narrativa de Cervantes en cuatro claves, serían estas:

- La caracterización psicológica de los personajes.
- El uso de diversos registros lingüísticos.
- La ironía o el humor.
- Las referencias metaliterarias.

Es precisamente esta última la que destaca en estas dos novelas ejemplares. Cervantes juega con las convenciones de distintos tipos de novelas que convivían cuando estaba escribiendo. Reelabora las formas narrativas precedentes, tanto de la tradición clásica como de la medieval y renacentista. En estas dos novelas, encontramos elementos sobre todo de la *novella*, la novela italiana. Asimismo, encontramos interrelaciones textuales entre *La fuerza de la sangre*, *Las dos doncellas* y *La señora Cornelia*. En las tres se trata de damas nobles que se ven obligadas a recuperar la honra perdida a manos de un galán, mediante la única reparación posible para tal ofensa, el matrimonio. Además, todas concluyen felizmente su peripecia aventurera.

Lo que unen a estas dos novelas ejemplares: Cómo aborda Cervantes el amor y la verosimilitud

- La verosimilitud:

En la primera parte del *Quijote*, su autor pone en boca de uno de sus personajes las características que debe poseer una buena narración: la «novedad» y la «extrañeza» del argumento principal y de los secundarios, que deben dejar al lector «maravillado y suspenso». La novela es para Cervantes el relato de un hecho maravilloso, merecedor por ello de ser narrado: un amor que se somete a pruebas imposibles, tanto de hazañas militares marítimas como la ocultación de la fe cristiana (*La española inglesa*); o las mujeres travestidas que consiguen hacer creer a los demás que son hombres para poder desenvolverse en un mundo masculino (*Las dos doncellas*). En el prólogo de las *Novelas*, Cervantes declara que su intención al escribirlas no es otra que deleitar y entretener a sus lectores. Pero aunque el argumento deleite y maraville, la narración no se sostendría sin un tercer pilar, el de su verosimilitud. Para hacer verosímil lo maravilloso, Cervantes recurrió a técnicas estrictamente literarias: la ironía, el distanciamiento ante sus personajes y la proximidad al lector, la ubicación de la acción en un lugar y tiempo concretos, la referencia a hechos y personas que realmente existieron, la atención a los detalles y a los personajes secundarios, etc.

Gracias al dominio de estos recursos, Cervantes logró que en las *Novelas* parezca posible lo que en la vida real resultaría inverosímil (“Yo he abierto en mis novelas un camino / por do la lengua castellana puede / mostrar con propiedad un desatino”, dirá el escritor en *Viaje del Parnaso*). Uno de los mayores logros de Cervantes, sin el que la novela moderna no sería posible: concebir la verosimilitud de un relato en términos de su propia coherencia interna, literaria, y no de su correspondencia con la realidad.

En *La española inglesa*, por ejemplo, sitúa la historia en un contexto tan concreto como contemporáneo para él. Se habla del saqueo de Cádiz por los ingleses (1596), de la guerra anglo-española (en el mar pero también en lo relativo a la religión) o de la corte de Isabel I, personaje histórico real. En este marco, nos relata una historia de amor con tantas desavenencias como casualidades. Cuando el protagonista cuenta sus últimas pericias, él mismo cataloga la historia de la siguiente forma: “tiene tanto de milagrosa como de verdadera”.

Es por esta razón por la cual se clasifica esta novela como idealista, por la cantidad que tiene de elementos extraordinarios. Sin embargo, mantiene la verosimilitud.

- El tema amoroso:

El amor funciona en estas novelas como catalizador de la identidad de los personajes; el sentimiento amoroso intensifica su personalidad, los define y diferencia del resto. En las *Novelas ejemplares* de Cervantes el amor promueve o posibilita la resolución de conflictos, la restauración del orden establecido y la unión social e individual simbolizada por el casamiento de los personajes principales.



La trama

Mujeres y viajes son el tema de nuestras Novelas ejemplares. En *La española inglesa*, Isabel, la niña gaditana, es raptada por los militares ingleses y llevada a Londres. Su belleza mueve todos los engranajes que la rodean, el del viaje iniciático de su prometido Ricaredo y el suyo propio para reencontrarse con su tierra. En *Las dos doncellas* dos mujercitas, se disfrazan de hombre para salir en busca de su amado y recuperar la honra perdida, desde los pueblos sevillanos al puerto de Barcelona. El recorrido es vital, el trayecto perfila las personalidades de las protagonistas, las moldea, las enriquece, las madura.

Un viaje de la mano de tres cómicos transtemporales que desde el siglo XVII siguen pegados a las tablas contando historias. Cada uno de los relatos se dibuja como un mundo diferente, desde un lenguaje distinto, con diferentes recursos, en barco por la mar y a caballo por tierra.



Propuesta escénica

La puesta en escena

LA ESCENOGRAFÍA

La escenografía es un lienzo rectangular de telas toscas sobre el que es posible imaginar cualquier escenario y tiempo. Veréis un fondo aparentemente sencillo, desde la que se van desplegando elementos evocadores: una tela que se eleva en un palo es el mástil del barco de *La española inglesa*, un panel a modo de gran hoja de libro marca una taberna, un puerto, incluso un árbol en medio del bosque. Entre las telas se esconden el atrezzo que usan los actores para encarnar a los distintos personajes. Dos módulos trapezoidales pueden ser, según la escena, dos camas, o formar el dique de un puerto o las rocas de un bosque. ¡¡Ojo!! Vas a comprobar cómo la misión de esta escenografía es evocar, no ilustrar. Con ella apelamos, junto con el trabajo actoral, a la imaginación del espectador.

EL VESTUARIO

¡Y claro, sobre un lienzo tosco, necesitamos un vestuario colorido y con toques brillantes que lo haga destacar. Los tres cómicos que viajan en el tiempo no cambian de vestuario. Llevan una chaqueta y un pantalón de época con “cuchillas”, que así se llaman las aberturas que dejan ver otras telas, como adorno. Para dar forma a la silueta se ciñen unas polainas en las pantorrillas, unos mangos en las muñecas y un cinturón, además de una gran gola/gorguera que acaba de darles el toque de la época. Lo verdaderamente sorprendente es que con muy pocos elementos, un sombrero, una diadema en forma de corona, o con un velo de encaje, van encarnando y diferenciando totalmente a los distintos personajes. Sin embargo, en la segunda novela hay un gran cambio: se desprenden de la chaqueta, dejan ver la camisa, pero ahora se cubren con capas y usan sombrero. Os sorprenderá cuántos personajes son capaces de interpretar con elementos tan sencillos. Nos gusta que el espectador nos acompañe con su imaginación.

LA MÚSICA

En la primera puesta en escena recurrimos al folclorista Marcos León y tras una larga selección nos quedamos con 3 canciones que hacen referencia al mar y que se cantan los actores: un Shanty inglés, *Haul on the bowline*, una copla en castellano *En el mar de tu cariño*, y otra en catalán, *A la mar me'n vull anar*.

Además contamos con un espacio sonoro plagado de ambientes y efectos que ayudan a la evocación de la que hemos hablado: el mar, cañonazos, gentío, un bosque, y muchas melodías barrocas. En esta nueva versión acercaremos algunas piezas a los jóvenes como un guiño a su universo musical y sonoro.

LA INTERPRETACIÓN

Usamos la técnica del contador mimador, como en otros montajes, por la versatilidad que ofrece para el cambio de personajes y situaciones con solo tres intérpretes. Esta técnica viene de la Ecole de Jacques Le Coq en Francia y surte al actor de muchas herramientas gestuales para poder encarnar no solo personas, sino grupos humanos, paredes, puertas, ventanas, animales y todo aquello que ayude a la creación de las imágenes. Nos importa que el público despegue de la sala y se traslade con nosotros al universo cervantino.



Ficha artística y técnica

DIRECCIÓN

Gonzala Martín Scherman

VERSIÓN: Diana I Luque con la actualización de Gonzala Martín Scherman.

AYUDANTE DE DIRECCIÓN: Salomé Flor

INTÉRPRETES: Chema Sabarga, Alba Pineda y Teresa Espejo

ESCENOGRAFÍA Y DISEÑO GRÁFICO: Arturo Martín Burgos

DISEÑO Y REALIZACIÓN DE VESTUARIO: Juan Ortega

MOVIMIENTO ESCÉNICO: María del Mar Navarro con la actualización de M^a Eugenia de Castilla

MÚSICA: Marcos León con la actualización de David Bueno

DISEÑO DE LUCES: Oriol Pamies

TÉCNICO DE LUCES: Gloria Bosque

PRODUCCIÓN EJECUTIVA: Gabriel Blanco y Teresa Espejo

CUADERNO PEDAGÓGICO: Irina Gimeno Gabarda

FOTOS: Ilde Sandrín

VÍDEO: I-tek

www.factoriateatro.com



Actividades antes de ir al teatro

Antes de ir al teatro, te recomendamos leer la obra de la que parte la representación que vas a ver. En este caso, lee las novelas ejemplares de *La española inglesa* y *Las dos doncellas* (se leen enseguida).

Imagina el montaje

Actividad I

Una de las características principales de las *Novelas ejemplares* de Cervantes es el realismo de los escenarios. ¿Qué espacios aparecen en ambos relatos? ¿Sabrías enumerar las ciudades? ¿Cómo os imagináis los lugares que describe Cervantes?

Lo que vais a ver es una obra de teatro, de modo que no los encontraréis representados como si fueran el decorado de una película, en el teatro actual juega más lo simbólico que lo representativo o realista. ¿Cómo llevarías a las tablas la ciudad de Cádiz saqueada, o la corte de Isabel I? ¿Y los múltiples espacios que recorren *Las dos doncellas*?



Actividad 2

¿Qué personajes destacan en la novela de Cervantes? ¿Cómo crees que van vestidos? Busca descripciones de estos. ¿Te atreves a dibujarlo? ¿Qué información aporta al espectador el vestuario de un personaje?

Actividad 3

¿Qué personajes son imprescindibles en la historia? En la representación, los interpretarán tres actores. ¿Cómo crees que representarán las partes donde hay más de tres personajes?

Actividad 4

La iluminación también va a ser importante. En el caso de *La española inglesa*, no será la misma luz la de un saqueo en Cádiz, una celebración en la misma ciudad, una casa noble en Inglaterra o la corte de Isabel I. ¿Cómo te imaginas cada uno de estos espacios? ¿Con qué intensidad y colores? En *Las dos doncellas* aún hay más variedad de espacios ¿Qué información dará la luz para que el espectador situé cada escena?



Los temas

La española inglesa



Actividad 1

La obra empieza con el saqueo de la ciudad de Cádiz por parte de los ingleses en 1596. ¿Qué sabes de esta historia? Busca información al respecto.

Actividad 2

La relación entre españoles e ingleses a finales del s. XVI es clave en este relato. ¿Cómo se llevaban? ¿Cuáles eran sus principales diferencias? ¿Qué les unía?

Actividad 3

En ambas novelas ejemplares se trata el tema del matrimonio. ¿Qué tienen en común? ¿Qué hay de diferente en una y otra? ¿Se parece al concepto de matrimonio que tenemos hoy en día? ¿Y de amor?

Las dos doncellas

Actividad 1

Se destaca siempre de Cervantes el uso del humor y la ironía. En el propio título de *Las dos doncellas* ya lo encontramos. ¿Qué quiere decir “doncella”? ¿Son las dos protagonistas “doncellas”?

La anagnórisis es un recurso literario propio del teatro y la narrativa clásica. Consiste en el momento en que un personaje descubre una verdad importante que desconocía, normalmente sobre su identidad, la de otra persona o una situación decisiva.

Ese descubrimiento cambia el rumbo de la historia.

Actividad 2

¿Cómo crees que utiliza Cervantes el recursos de la anagnórisis? Lo hace solo al final o también otros momentos donde se desvelan identidades ocultas? ¿Cuáles? ¿Qué supone eso para la trama?

En esta novela, se produce este fenómeno porque hay varios personajes que ocultan su verdadera identidad. ¿Cuáles son? ¿Por qué lo hacen? ¿Podrían hacer lo mismo sin necesidad de fingir que son otras personas?



Actividad 3

Esta novela de Cervantes bien podría ser una comedia de enredo del Siglo de Oro. Cervantes en realidad quería ser dramaturgo, pero en el momento en el que estaba escribiendo, las obras que llenaban los corrales de comedias eran de un tal Lope de Vega. De las *Novelas ejemplares* siempre se habla de cómo recogen la influencia de la novela italiana así como de diferentes formas narrativas. Sin embargo, en *Las dos doncellas* bien podemos ver cómo los personajes principales (y los secundarios) cumplen con las características de los personajes tipo de las comedia del Siglo de Oro.

Siguiendo estas descripciones, ¿dónde situaríamos a cada personaje?:

- El poderoso: personaje masculino, noble. Puede hacer honor a su sangre o cometer atropellos o tiranías.
- Los caballeros: Padre, esposo, hermano o galán (pretendiente o novio). El caballero vela por el honor y la honra familiar. Si es ultrajada tiene la obligación de reparar la deshonra.
- La dama y el galán: Los verdaderos protagonistas. En torno a ellos gira la trama. Son los enamorados, a través de estos se habla de amor y de celos, la lealtad de amor. Son muy valientes, se enfrentan a todo para alcanzar el cumplimiento del amor. Libertad frente a convención.

Actividad 4

¿Qué importancia tienen los roles de género? ¿Y la clase social? ¿Qué papel juegan estos rasgos de los personajes en sus relaciones amorosas y familiares?

Actividad 5

El estilo de Cervantes es muy concreto. Si os fijáis bien, no abundan las figuras literarias si no es para tratar dos temas fundamentales en esta novela: el amor y los celos. Busca algunos ejemplos de cómo describen los personajes -o el narrador- estos sentimientos.

Decálogo del buen espectador

Para acercar a los jóvenes al mundo del teatro proponemos el repaso y comentario acerca de lo siguiente:

1. Obtener información acerca de la obra que se va a ver (trabajar el material pedagógico proporcionado por la compañía).
2. Puntualidad. Es conveniente llegar con 30 minutos de antelación, para tener tiempo de localizar nuestro asiento sin molestar a nadie.
3. Una vez iniciada la representación, no moverse del asiento.
4. El silencio es imprescindible para la atención del público y para no perder detalle. Desconecta tu móvil o cualquier dispositivo electrónico que tengas.
5. Toser y estornudar pueden llegar a molestar a actores y resto del público.
6. Durante la representación no se debe comer por respeto a los actores y a la propia sala.
7. Si no te interesa la obra, procura no molestar, los demás pueden sí estar interesados/as .
8. Si estás obligado/a a salir de la sala, procura hacerlo en silencio, sin molestar a nadie.
9. Si a pesar del esfuerzo de los actores y de los que han participado en la creación de la obra, ésta no te gusta, deberás permanecer en silencio en tu butaca en respeto al resto del público y de los que han hecho posible la actuación.
10. El mejor premio para los actores que nos han hecho pasar un rato agradable son los aplausos y no los gritos y silbidos.

Actividades tras la asistencia al teatro

Actividad 1

Lo que habéis visto es una pieza narrativa dramatizada. Es decir, el autor la escribió pensando que iba a ser leída, pero la directora de la compañía de teatro la ha convertido en un espectáculo del que pueden disfrutar los espectadores. ¿Era como os lo imaginabais antes de asistir? Revisa las actividades anteriores: los personajes, el vestuario, la escenografía. ¿En qué se parecen? ¿En qué se diferencian?

Actividad 2

Ahora vamos a trabajar con la representación. En las obras de teatro existe un conflicto (un problema que tienen los personajes). Este viene del choque entre el objetivo (algo que desea alguno de los personajes) y quién o qué se lo impide. El antagonista suele ser un personaje que se opone al objetivo del protagonista (aunque también puede ser un objeto, una situación, etc.). Los personajes buscarán diferentes caminos para llegar a su objetivo, a estos se les llama estrategias, cómo sortean los obstáculos. Teniendo todo esto en cuenta, ¿quién es el protagonista? ¿Hay más de uno? ¿Tiene uno o más objetivos? ¿Quién o qué impide que lo alcance? ¿Qué estrategias utiliza? Aplica esta reflexión a ambas historias.





Actividad 3

Dependiendo de si finalmente alcanza sus objetivos o no, podemos definir la obra como drama, tragedia o comedia.

- a. Comedia: si el protagonista consigue sus objetivos.
- b. Tragedia: Si el protagonista no consigue sus objetivos y, además, ha habido muertes y calamidades por el camino.
- c. Drama: Quizá se consigue alguno de los objetivos pero los personajes han sufrido para alcanzarlos.

¿Qué dirías que es esta obra? ¿Es fácil de clasificar o no está tan definido? ¿Coinciden en el final ambos relatos?

Actividad 4

Una vez analizada la obra, recopilemos. ¿De qué va? ¿Cómo podemos resumir la trama? ¿Qué temas trata? ¿Hay alguna enseñanza que nos quiera transmitir? ¿Se extraen conclusiones distintas de ambas novelas? Compara las respuestas con tus compañeros. ¿Habéis entendido todos lo mismo? ¿Creéis que es “el ejemplo” que quería transmitir Cervantes? ¿Cuál es la diferencia entre una moraleja y este tipo de enseñanza? ¿Os resultaría igual de interesante si fuera una moraleja?

Actividad 5

¿Podemos encontrar referencias a otras obras literarias? ¿Y a otros géneros literarios? ¿A cuáles? ¿En qué se parecen y en qué se diferencian?

Actividad 6

Ahora vamos a traerla a nuestros días. ¿Crees que hoy en día existen estos personajes? ¿Hay alguna escena que pudiera darse en la actualidad (con otro lenguaje y ambientación, o parecidos)?

Actividad 7

Vamos a probar. En grupos, os proponemos que recreéis la escena con la que más os identifiquéis. Podéis escribir un pequeño esquema donde incluyáis los personajes, lo que quieren, qué o quién se opone a estos objetivos y cómo trata o tratan de conseguirlo. Memorizad las ideas principales e improvisad esta escena delante del resto de compañeros.

Actividad 8

¿Qué os ha parecido como espectadores? ¿Podéis identificar los objetivos y cómo tratan de conseguirlo? ¿Pensáis que es una situación con la que os podéis encontrar hoy en día? ¿Alguien reaccionaría de otra manera? ¿Cómo resolveríais la situación?

Actividad 9

Por último, os toca opinar. ¿Por qué creéis que la compañía ha decidido versionar esta novela? ¿Os lleva a alguna reflexión relacionada con lo que vivimos en nuestra sociedad actual? ¿Qué os ha parecido el trabajo de los actores y su interpretación de los diversos personajes? ¿Creéis que la escenografía y el vestuario ayudan a transmitir la historia? ¿Qué lenguaje se ha usado? ¿Define a los personajes? ¿Resulta actual? ¿Consideráis que el espectáculo hace una crítica a la sociedad actual? Si es así, ¿cuál? ¿Por qué pensáis que la literatura de Cervantes sigue siendo relevante?

Nos encanta saber vuestra opinión, por eso convocamos un concurso de crítica teatral. El ganador conseguirá un viaje a Alcalá de Henares (C. Madrid) con estancia y entradas para el Festival Hispanoamericano del Siglo de Oro Clásicos en Alcalá.
Infórmate y participa en el siguiente [enlace](#).

Bibliografía

Blanco, M. Y Nuñez , C, (2015) , Lengua casellana y L iteratura, 1o Bachillerato, Aravaca, España, McGraw-Hill

Cervantes, M., Novelas ejemplares II, Bautista, J., Madrid, Castalia, 1982

Cervantes, M., Novelas ejemplares I, Rey Hazas, A. y Sevilla Arroyo, F., Barcelona, Espasa Libros, 2010

Cervantes, M., Novelas ejemplares I, Rey Hazas, A., Barcelona, Vicens Vives, 2003

Cervantes, M., Novelas ejemplares II, Sieber, H., Madrid, Cátedra, 1995

Cervantes, M. de. (1615/2005). Ocho comedias y ocho entremeses nuevos nunca representados. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

<https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/ocho-comedias-y-ocho-entremeses-nuevos-nunca-representados--o/html/>

CERVANTES VIRTUAL. Biografía de Miguel de Cervantes Saavedra.

https://www.cervantesvirtual.com/portales/miguel_de_cervantes/autor_biografia/ (Consulta 2024)

DECRETO 64/2022, de 20 de julio, del Consejo de Gobierno, por el que se establecen para la Comunidad de Madrid la ordenación y el currículo del Bachillerato.

DECRETO 65/2022, de 20 de julio, del Consejo de Gobierno, por el que se establecen para la Comunidad de Madrid la ordenación y el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria.

Real Decreto 217/2022, de 29 de marzo, por el que se establece la ordenación y las enseñanzas mínimas de la Educación Secundaria Obligatoria.

Siglo de Oro en España <https://www.donquijote.org/es/cultura-espanola/historia/edad-de-oro/> (2024)

Vega, L. de. (2006). Arte nuevo de hacer comedias. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

Referencias visuales

Autor desconocido. (c. 1588). The Armada Portrait [Pintura]. Royal Museums Greenwich

García, J. (1828). Plaza de San Juan de Dios en 1596 [Óleo sobre lienzo]. Museo de las Cortes de Cádiz, Cádiz, España.

Los Reyes Católicos bajo un dosel, Anónimo. Copyright de la imagen ©Museo Nacional del Prado

Miguel de Cervantes, imaginando El Quijote, Roca y Delgado, Mariano de la. Copyright de la imagen ©Museo Nacional del Prado

Diferentes fotografías de los espectáculos de Factoría Teatro: “Novelas ejemplares”, “Constanza”, “El Buscón”, etc.

CAMPAÑA ESCOLAR



Anastasia Martínez

659 124 947

609 013 885

regentateatro@telefonica.net

www.regentateatro.com



factoriateatro@factoriateatro.com

www.factoriateatro.com